

# FRANCA KATOLIKA ESPERANTISTO

Organo de FRANCA LIGO DE KATOLIKAJ ESPERANTISTOJ, filio de IKUE

===== LA HOUSSAYE-EN-BRIE (Seine-et-Marne) FRANCE =====

Redaktoro : S-ro Gaston VERON, pl. de la Petite Bryyère, DOMFRONT (Orne)  
Sekretariino : F-ino J. LE B<sup>o</sup>EDEC, 18, rue Ernest Cresson, PARIS-14<sup>o</sup>-  
Kasisto : S-ro J. LIGOT, 30, rue Fernand Segouin, ARNOUVILLE-les-GONESSE  
C.C.P.- PARIS - 51 74 79 - (Seine-et-Oise)

Abonnement / 2 Fr- Adhésion à la Ligue : 1 Fr-; Total = 3 Fr --

N° 64 --- BULLETIN TRIMESTRIEL --- TRIMONATA BULTENO ---

Sankta Pio X, preĝu por ni.

- Januaro 1965-

## BILETO de la PREZIDANTO

De tout cœur, je demande à ce Bulletin de vous apporter, en mon nom et en celui de votre "Estraro", nos vœux de Paix et de Joie, dans la la Grâce, et avec l'aide de la Divine Providence.

Que nous apportera cette année 1965 ? Celles qui viennent de s'écouler ont été riches en ce qui concerne la vie de l'Eglise. Ce rapprochement des chrétiens dont nous formons le vœu dans nos cœurs, après tant de siècles de désaccord, s'amorce dans la force de la Charité renouvelée, vers l'Unité dans la Foi Evangélique. Le Concile a ouvert la voie à un témoignage plus ouvert, plus actif, à un esprit plus universel des Chrétiens, sel de la Terre appelés par vocation à révéler, par les actes et l'exemple, le Christ qui vit en eux, Lumière du Monde.

A notre échelle, à notre poste, au cœur du Mouvement Espérantiste si divers, il nous appartient de jouer ce rôle de témoins. Peut-être aussi, devons-nous procéder à un "Aggiornamento", et nous vous demandons, à l'occasion du renouvellement de notre Bureau, de penser à cette nécessité de faire neuf, de changer les cadres pour qu'un nouvel esprit anime notre Ligue, qu'elle trouve une nouvelle vigueur dans leur action.

Nous souhaitons vivement que des bonnes volontés se manifestent et s'expriment, nous entraînant vers de nouveaux progrès, dans la ligne de notre triple idéal : Unité dans la Charité, compréhension entre tous les hommes de toutes nations, accession d'un plus grand nombre à une culture universelle par l'usage de la Langue Universelle Espéranto.

R. Cl. COLAS.

# APPEL URGENT

Chaque année, à l'occasion de notre assemblée générale, notre Ligue propose à ses membres un bilan à approuver. Je laisse de côté le bilan financier si modeste, pour le bilan moral, toujours positif : dans la ligne qu'elle a choisie, La Ligue Française Catholique Espérantiste tient sa place humblement, mais demeure indispensable.

Cependant, en 1965, nous sommes appelés à renouveler notre Bureau. Ceux qui ont été ses plus actifs animateurs, depuis trop longtemps à la tâche, presque seuls dans leurs responsabilités comme dans leur action, sont fermement décidés à demander que leur mandat ne soit pas renouvelé au poste qu'ils occupent actuellement.

Qu'il me soit permis de rendre hommage à ceux qui ont tant payé de leur personne et de leur temps. Qui saura jamais ce qu'a été, pour notre Ligue, l'activité de notre Secrétaire Générale, si dévouée à la tâche, discrète, mais toujours efficace, correspondant avec nos membres comme avec nos amis étrangers, apportant en toutes circonstances des initiatives justement pesées.

Notre trésorier, se partageant entre les tâches de sa profession et de sa famille grandissante, menant la vie de ces parisiens de banlieue pour qui tout contact se traduit par voyage, a suivi nos membres toutes ces années avec dévouement, assurant lui-même par ailleurs à certains moments la mise sous bande et l'expédition du bulletin.

Et voici la question vitale : ces deux postes vont se trouver vacants; qui veut reprendre, pour quelque temps, ces fonctions, qui s'offrira à continuer la tâche entreprise? -

Certains ont émis des suggestions, des critiques, d'autres ont des idées neuves, des idées jeunes : à eux spécialement nous adressons cet appel.

Il suffit de pouvoir, de vouloir consacrer un peu de temps à ces tâches, d'avoir le désir de faire progresser le Mouvement, de constituer au besoin une équipe d'amis espérantistes décidés à aider cette action.

Nous acceptons aussi d'autres concours : liaison avec divers groupes, traduction de textes, révision ou corrections, correspondances à entretenir, etc..

Ecrivez-nous, proposez votre concours, vous serez accueilli avec reconnaissance; et sachez bien qu'il y va de la vie de votre Mouvement, de sa continuité, de son progrès. Nous faisons appel à vous, nous comptons sur vous.

R.C.C.-

=====

Adresser vos réponses à cet appel à : F-ino LE BOEDÉC,  
(si possible, avant le ) 18, rue Ernest Cresson  
( 25 février 1965 ) PARIS - 14-

-----



" ZAMENHOF ", de Marjorie BOULTON.

Neniu konscia esperantisto, ignoru tiun verkon. Jen libro, kiu enhavas la tuton el la sciindaĵoj pri Zamenhof, liaj luktoj, liaj doloroj, pri la antaŭenigo de la movado kaj ties skuoj; pri la socia rolo de la internacia lingvo. Neniu povos diri sin vera Esperantisto, se li ne legos, eĉ studos tiun libron, kiu estas ĉiu sence plej valora. Tiam libron ni neniam proponos al la anoj de la "Klubo de legantoj", ĉar ni opinias, ke ĉiu devas ĝin posedi; do, mendu ĝin, tuj, antaŭ la elĉerpiĝo, ĉe via libroservo. Ni ankaŭ povas mendi ĝin por vi. (Prezo : 19 Fr + sendkostoj) : Mendu al S-ro G. VERON, C.C.P. - ROUEN - 1188.63.Z. + /

\$

A TRAVERS L'ESPERANTO .....

Nombre de savants, pratiquant depuis longtemps l'Espéranto, ont pris plaisir, pour notre profit, à pénétrer les "secrets de fabrication" de la langue internationale, à démonter le mécanisme pour en comprendre le mouvement. Il est extrêmement intéressant de suivre les exposés d'un Kalocsay, d'un Waringhien, d'un Manders, et de tant d'autres. Peut-être nos lecteurs seront-ils intéressés par certains détails que nous nous permettrons de recueillir çà et là, au cours de nos lectures; nous serions heureux si, par émulation, quelques uns voulaient collaborer à cette nouvelle rubrique.

La vie des affixes :

Préfixes et suffixes, dans nos langues nationales, n'ont le plus souvent de valeur que liés à une racine. En Espéranto, au contraire, outre leur rôle de créateurs de mots (maljunulo, "sidejo", "arbaro" ), ils ont une signification propre, leur donnant valeur de mots à "part entière" ("aro da senvaloraj argumentoj"). Tout préfixes ou suffixes est susceptible de s'employer seul et de recevoir une terminaison grammaticale ("la malo = le contraire"); ("gea = mixte"; "inga = étui") et même de se combiner avec d'autres préfixes et suffixes ("ilaro = nécessaire"; "prauloj = aïeux"; "postularo = descendance").

Tous ceux qui ont lu la "Fundamenta Krestomatio" et le "Fundamento de Esperanto" - et tous les Espérantistes devraient avoir étudié des deux ouvrages - savent que, dès le début, Zamenhof a assigné aux affixes et mêmes aux finales grammaticales, une valeur de racine. De sorte que, ce que nous appelons préfixes et suffixes, pour la commodité de l'étude, sont en réalité, en Espéranto, des mots à pleins sens. Waringhien a noté, pour certains des affixes, la date exacte de leur utilisation en tant que mots isolés; si l'usage ne s'en est pas généralisé dès le début, il est vraisemblable que la cause en réside dans la tournure d'esprit occidentale, pour qui un affixe n'est qu'un outil de dérivation. En Espéranto, il n'y a pas de dérivation d'un mot à partir d'un autre, mais composition de mots.

=====+++++\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$+++++=====

=== 1965, Année de collaboration internationale,

"Etendre et intensifier les relations amicales entre les peuples, aider à la suppression des tensions, fortifier la paix : sur l'initiatives des Nations Unies, les Associations nationales pour les Nations Unies des divers pays, des centaines d'autres organisations et des milliers de personnes travailleront, durant l'année, pour ce noble but. Parmi eux se trouvent l'Association Universelle d'Esperanto, ses associations adhérentes ou en collaboration, et, nous l'espérons, toute personne qui parle la Langue Internationale."

C'est en ces mots que la revue "Esperanto" dans son numéro de Janvier 1965, invite tous les espérantistes à prendre conscience de ce qu'ils peuvent faire, par l'Espéranto, pour le rapprochement des individus et des peuples. Toute action d'envergure est le résultat de multiples efforts individuels. Si chaque espérantiste, durant cette année, s'intéresse à ce "grand programme", et peut, en décembre prochain, compter un résultat positif dans ce domaine, il aura prouvé que la Langue Internationale est un élément important dans la vie du monde.

-----+++++\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$+++++-----

L' ESPERANTO à R A D I O - V A T I C A N ? ? ...

Oui, si chacun d'entre nous répond à la demande du P. Giacinto JACOBITTI (Piazza S.M. Maggiore, 8, - ROME-), qui s'occupe activement de la question.

D'une carte qu'il nous adresse, nous extrayons ce qui suit : " Pour franchir les quelques obstacles qui se dressent encore sur notre route, et pour convaincre les quelques sceptiques, nous avons besoin que chacun adresse une demande au Pape pour que l'Espéranto soit utilisé dans les émissions de Radio-Vatican".

Chacun de nous peut, et doit, envoyer cette lettre, maintenant. Et tous nous pouvons aider au succès de cette campagne en demandant à nos correspondants étrangers de faire cette même démarche.

N'attendez donc pas à demain.

=====

"NI ĝoĝe salutas la aperon de nova "Esperanto-organo" : "Kolombidoj", kies du unuaj numeroj aperis por la servo de la "irlandaj gesamideanoj. Gratulojn al la iniciatinto : S-ro Joremy ADDIS, Kongston House, -Ballintev-, DUBLIN -14-; "nova U.E.A.-delegito; anstataŭanto de S-ro Lorcan O'HUIGINN, "al kiu ni deziras plensukcesan restadon en Kanado".

=====

===== COTISATION 1965 à la Ligue !... Etes-vous à jour ? -

-3Fr-=== à verser au Trésorier : M. J. LIGOT, -CCP.-PARIS- 51 74 79.===

=====  
Dépôt légal : 1<sup>er</sup> trimestre 1965    ///  
Papier de Presse : N° 34.745-       ///  
Directeur Gérant : Gaston VERON    ///  
                                      ///  
                                      ///  
                                      ///  
                                      ///  
=====  
Polycopié par : F.M.C.  
Prieuré Saint-Martin  
LA HOUSSAYE (Seine-et-Marne)  
77- TOURNAN-en-BRIE